MARKTGEMEINDE
SCHLANDERS

COMUNE DI
SILANDRO

Kopie / copia

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Datum / data
27.10.2026

Nr./n. 503

Uhrzeit / ore
15:30

ORT: Sitzungssaal Gemeindeausschuss

LUOGO: sala riunione Giunta comunale

ANWESEND SIND / SONO PRESENTI			Abwesend / Assente	
			entsch./ giust.	unent./ ingiust.
Christine Kaaserer	Bürgermeisterin	Sindaca		
Günther Bernhart	Referent	Assessore		
Dr. Jürgen Markus Tragust	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Manuel Trojer	Referent	Assessore		
Kunhilde Von Marsoner	Referentin	Assessore		
Martin Wielander	Referent	Assessore		

Den rechtlichen Beistand leistet der Generalsekretär Dr. Georg Sagmeister

Assiste il segretario generale Dr. Georg Sagmeister

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Christine Kaaserer in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza Christine Kaaserer nella qualità di Sindaca ne assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

La Giunta comunale tratta il seguente oggetto:

Öffentliche Arbeiten – Baumeisterarbeiten für die Energetische Sanierung der italienischen Schule und der Musikschule Schlanders (EFRE3036 -MUSITA - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) Einheitscode CUP: B94D24003250004: Genehmigung des Protokolls zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1-13 mit der Firma Baumänner GmbH

Lavori Pubblici – Lavori da costruttore per la ristrutturazione energetica della scuola italiana e della scuola musicale di Silandro (EFRE3036 -MUSITA - azione 2.1.1 - Green, efficenza energetica nell'edilizia pubblica) CUP B94D24003250004: Approvazione del verbale di concordament nuovi prezzi n 1-13 con la ditta Baumänner Srl

Antrag eingereicht von Vize-Bürgermeister

Proposta inoltrata dal vice-sindaco

Dr. Jürgen Markus Tragust

Es wird vorausgeschickt:

- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 522/2024 wurde das Projekt für die energetische Sanierung der italienischen Schule und der Musikschule Schlanders (EFRE3036 -MUSITA - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) in verwaltungstechnischer Hinsicht zwecks Stellung des Finanzierungsantrages beim Programm Europäischer Fonds für Regionale Entwicklung (EFRE) 2021-2027 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol, Priorität 2 “GREEN”, welche als Spezifisches Ziel 2.1 die Förderung von Energieeffizienz und die Reduzierung von Treibhausgasemissionen vorsieht (Aktion 2.1.1 „Förderung der Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) mit Gesamtkosten in Höhe von insgesamt Euro 1.388.860,84 (inkl. MwSt.) genehmigt.
- mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 629/2025 wurde das überarbeitete Projekt in technisch-wirtschaftlicher Hinsicht mit Gesamtkosten in Höhe von insgesamt Euro 1.432.276,04 (inkl. MwSt.) genehmigt.
- die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten enthalten.
- mit Vertrag Rep. Nr. 2186 vom 20/04/2026 wurde die Firma Baumänner GmbH zum Gesamtbetrag von Euro 350.590,28 + 10% MwSt. mit den Baumeisterarbeiten für die energetische Sanierung der italienischen Schule und der Musikschule Schlanders (EFRE3036 -MUSITA - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) beauftragt.

Festgestellt dass sich im Zuge der Ausführung der Arbeiten sich die Notwendigkeit ergeben hat, verschiedene zusätzliche und ergänzende Arbeiten ausführen zu lassen, um ein gutes Gelingen des Vorhabens zu gewährleisten, welche im Projekt nicht vorgesehen waren.

Darauf hingewiesen, dass diese Zusatzarbeiten für die fachgerechte Realisierung des Bauvorhabens

Viene premesso:

- con deliberazione n. 522/2024 è stato approvato il progetto per la ristrutturazione energetica della scuola italiana e della scuola musicale di Silandro (EFRE3036 -MUSITA - azione 2.1.1 - Green, efficienza energetica nell'edilizia pubblica) sotto l'aspetto tecnico-amministrativo, con costi presunti di costruzione pari a 1.388.860,84 Euro (IVA inclusa), ai fini della presentazione della domanda di finanziamento al fondo Europeo di Sviluppo Regionale (FESR) 2021-2027 della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige comprende la Priorità 2 "GREEN", che prevede come Obiettivo Specifico 2.1 di promuovere l'efficienza energetica e ridurre le emissioni di gas a effetto serra (Azione 2.1.1 "Promozione dell’efficienza energetica nell’edilizia pubblica").
- con deliberazione n. 629/2025 il progetto rimodulato è stato approvato sotto l'aspetto tecnico-economico con costi presunti di costruzione pari a 1.432.276,04 Euro (IVA inclusa).
- i lavori sono previsti nel programma triennale dei lavori pubblici
- con contratto rep.n. 2186 del 20/04/2026 è stata incaricata la ditta Baumänner srl all’importo complessivo di Euro 395.896,76 + 10% IVA con i lavori da costruttore per la ristrutturazione energetica della scuola italiana e della scuola musicale di Silandro (EFRE3036 -MUSITA - azione 2.1.1 - Green, efficienza energetica nell'edilizia pubblica).

Constatato che nel corso dei lavori è emersa la necessità di far eseguire alcuni lavori integrativi ed aggiuntivi, i quali non erano elencati nel progetto, per poter garantire il miglior esito dell'opera progettata.

Ravvisata la necessità di eseguire ulteriori lavori

notwendig sind, weshalb der beauftragte Techniker Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher das Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 bis 13 ausgearbeitet hat.

suppletivi per un progetto a regola d'arte e quindi è

stato presentato il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 - 13 dal tecnico incaricato dott. Ing. Ulrich Rechenmacher

Nach Einsichtnahme in die besonderen Vertragsbedingungen wie folgt: „Gemäß Artikel 120 Absatz 9 des GvD 36/2023, im Falle einer erforderlichen Erhöhung oder Verringerung der Leistungen in der Ausführung bis zur Höhe von einem Fünftel des Vertragsbetrags, führt der Auftragnehmer die Leistungen zu den ursprünglich vereinbarten Bedingungen aus."

Visto il capitolato speciale d'appalto come segue: "Ai sensi dell'articolo 120 comma 9 del D.lgs. 36/2023, qualora in corso di esecuzione si renda necessario un aumento o una diminuzione delle prestazioni fino alla concorrenza del quinto dell'importo del contratto, l'appaltatore esegue le prestazioni alle condizioni originariamente previste."

Nach Einsichtnahme in das zwischen der Bauleitung und der Übernehmerfirma Baumänner GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 bis 13;

Visto il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 - 13, stipulato tra il direttore dei lavori e l'impresa Baumänner srl;

Festgestellt, dass die neuen Preise der Marktlage zum Zeitpunkt der Angebotsstellung entsprechen und als angemessen erscheinen;

Constatato che i nuovi prezzi concordano alla situazione del mercato alla data dell'offerta ed apparano congrui;

Für die fachgerechte Realisierung dieser Maßnahmen ist unter anderem die Verwendung von Leistungen/Materialien erforderlich, die nicht im Kostenvoranschlag enthalten sind und somit fehlen für die Verrechnung die entsprechenden Einheitspreise.

Per la realizzazione a regola d'arte di questi provvedimenti tra l'altro è necessario la realizzazione di prestazioni e l'uso di materiali i quali non sono compresi nel preventivo e pertanto mancano i prezzi unitari corrispondenti per la fatturazione.

Festgestellt:

- dass die neu vereinbarten Preise dem Vertrags-abschlag von 28,16% unterliegen;
- dass der Vertragspreis aufgrund der neu vereinbarten Preise eine Erhöhung von 33.959,33 Euro + Mwst. erfährt.

Accertato:

- che i nuovi prezzi concordati sono soggetti al ribasso contrattuale del 28,16%;
- che l'importo contrattuale a causa dei nuovi prezzi viene aumentato all'importo di Euro 33.959,33 + IVA.

Nach kurzer Diskussion;

Dopo breve dibattito;

Nach Anhören des Berichterstatters, welcher somit vorschlägt, das zwischen der Bauleitung und der Firma Baumänner GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 bis 13 zu genehmigen.

Sentito il relatore, il quale propone di approvare il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 fino 13, stipulato tra il direttore dei lavori e la ditta Baumänner srl.

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023;

Visto il D.Lgs 36/2023;

Nach Einsichtnahme in den Art. 163 des DPR Nr. 207/2010.

Visto l'art. 163 del DPR n. 207/2010.

Nach Einsichtnahme in das LG Nr. 16/2015 betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe

Visto la LP nr. 16/2015 - disposizioni sugli appalti pubblici.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Schlanders;

Visto lo statuto vigente del Comune di Silandro;

Nach Einsichtnahme in die vorliegenden positiven Gutachten gemäß Artikel 185 und Artikel 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen

Visti i presentati pareri favorevoli ai sensi dell'articolo 185 e articolo 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige,

Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

Impronta digitale parere tecnico:

6bgoMHb9HDlK6xlFmUcvh6EUC0zleFdf5ol0HT8GuC0=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

Impronta digitale parere contabile:

wbHStcDpJAeaHnf4ps4+E07G0ojjfDT/BUHVT0gccno=

b e s c h l i eß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Einstimmigkeit und in offener Form:

1. aus den in den Prämissen genannten Gründen das zwischen dem Bauleiter Dr. Ing. Ulrich Rechenmacher und der Firma Baumänner GmbH abgeschlossene Protokoll zur Vereinbarung neuer Preise Nr. 1 bis 13 für die Baumeisterarbeiten für die energetische Sanierung der italienischen Schule und der Musikschule Schlanders (EFRE3036 -MUSITA - Aktion 2.1.1 Green - Energieeffizienz in öffentlichen Gebäuden) zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass die neu vereinbarten Preise dem Vertragsabschlag von 28,16 % unterliegen und dass der Vertragspreis eine Erhöhung von 33.959,33 Euro + 10% Mwst. erfährt.
3. Die Mehrkosten von Euro 37.355,29 (10% Mwst. inbegriffen) für zusätzliche Arbeiten der Fa. Baumänner GmbH dem entsprechenden Kapitel anzulasten, welches genügend Verfügbarkeit hat.

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti in forma palese:

1. di approvare, per i motivi espressi in premessa, il verbale di concordamento nuovi prezzi n. 1 fino 13, stipulato tra il direttore dei lavori Ing. Ulrich Rechenmacher e l'impresa Baumänner srl per i lavori da costruttore per la ristrutturazione energetica della scuola italiana e della scuola musicale di Silandro (EFRE3036 - MUSITA - azione 2.1.1 - Green, efficienza energetica nell'edilizia pubblica).
2. Di precisare che i nuovi prezzi concordati sono soggetti al ribasso contrattuale del 28,16% e che l'importo contrattuale viene aumentato all'importo complessivo di 33.959,33 + 10% IVA.
3. Di imputare le spese maggiori di complessivi Euro 37.355,29 (10% IVA compresa) come subimpegno per le supplettive opere alla ditta Baumänner srl al relativo capitolo, il quale presenta sufficiente disponibilità

DATEN BUCHHALTUNG				**DATI CONTABILI**			
Jahr Anno	UEB	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Verpflichtung Impegno	Betrag Importo	Kostenstelle CDC	
2026	S 04022.02	10900	4	758/2026	19.424,75 €	40201	CIG: B9E503B5D2 CUP: B94D24003250004
2026	S 04022.02	10900	4	758/2026	17.930,54 €	40280	CIG: B9E503B5D2 CUP: B94D24003250004

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD N. 104/2010).

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

gez.- f.to. Christine Kaaserer
(Vorsitzender – Presidente)

Letto, confermato e sottoscritto

gez.- f.to. Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, stempelfrei für Verwaltungszwecke

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso amministrativo

Dr. Georg Sagmeister
(der Generalsekretär - il segretario generale)